

دیدار لـگـگـ هونـرمـ ند تـحسین فائق.. ئامادـکردنی: کامـران حاجی ئـلیاس

هونـرمـ ند تـحسین فائق: پـویستـ ئـ و چیرـکـ پـتاسـ و جـرگبـانـی
نـتـ و کـمان بـنـ هـ و نـی دـیان شاکاری سینـمایـی
هونـرمـ ند تـحسین فائق: پـموایـ هـشتا زوـ بـینـ خـنـگری
سینـمایـمان هـ یـ

هونـرمـ ند تـحسین فائق تـفـیق، لـ شاری هـولـر لـدایـک
بوو، دـرچووی بـشی موزیکی پـیمانگـی هونـرـ جوانـکانـ.
لـ ساـی 1980 ئاشنای جیهانی هونـر دـبـت، کاتـ لـ قوتابخانـ
لـسـردـستی مامـستا "جـلیل" بـشداری سـرجـم چالاکیـکانـی
قوتابخانـ دـکات، وـکو (خـشـنووسی، نیگار، شانـ..) دواتر لـرگـی
هونـرمـ ندانی کـچـکردوو (تـحسین شـعبان و هاشم زـینـل) لـ "دار فن"
بـشداری چـندین ئـپـرـت و شانـگـری دـکات هـروـها لـ ساـی 1985
بـشداری چـندین کاری شانـی دـکات دواتر لـگـ چـندین تیپی
شانـی وـکو ئـکتـر بـشداری چـند شانـگـریـک دـکات .. لـ ساـی
1986 لـلایـن رژـمی لـ ناوچووی بـعـس بـهـی ئاشکرا بوونی لـ کاری
رـکـختنی ناو شار دـستگیر دـکـرت دواپی بـهـی لـبووردنی گشتی لـ
ساـی 1988 ئازاد دـکـرت. تـحسین فائق بـشانـ دـستی بـکاری هونـری
کرد لـ بواری نووسینیش خاوان قـمـمـکی باشی تـکـست، بـمـام دواتر
لـ بواری سینـما دـگیرسـتـ و وـکـ فیلمسازـک زیاتر دـناسـرت
خاوانی چـندین کاری سینـمایـی بـیـ لـم دیدارـ هونـریـدا
پرسیارـکانـمان زیاتر لـ بواری سینـما ئاراستـ کردوو.
هـفـیـنـ= کامـران حاجی ئـلیاس

*سـرـتا با بزانیـن چـن ئاشنا بوونت بـ هونـری سینـما ؟

▪ سـرـتـای ئاشنا بوونم بـهونـری سینـما لـ شانـ و سـرچاوی
گرتوو، بـمـام بـر لـ را پـرینی بـهاری 1991ی گـلـکـمانـ و،
کامـراو تـکنیکی و نـگـرتن لـ کوردستان قـدـغـبوو، بـعـس
وـکو چـکـکی کاریگـرو پـمـترسی سـیری دـکرد، بـیـ ئـوسا
تـنـیا بینـرکـی سـرسـخت بووم، چـلـز و ووزـی و ئیلـهام
لـوـردـگـرت بـ ئـزمـوون و کارـ شانـیـکان.

*سینماکارانی کورد له فیستیفاکان، چەندین خەڵاتی جیهانیان بەدەست هێناوە، ئایا ئەم ئێوەو دەرگەییەکت کە سینما کوردی له ئاست سینمای جیهانی دایە؟

• دەتوانم بەم سینما کوردی له باشوور ئێوە تەمەنە درێژ و ئەزموونە زۆری نیە کە بتوانێت هاوشانی سینمای جیهانی ههنگاوی خەرا بنێت و کەبرکە لەگەڵ سینمایەک بکات کە تەمەنی سەرۆکی (120) ساڵ، بەم پەڕستە شانازی بکەین کە فیلمسازان و سینماکارانمان توانیان له دەرگا و پەنجەرەکانی فیلمی فیستیفا جیهانیەکان بدەن و تەمەنەکان لەسەر خەیاڵ و خەڵاتی فیستیفاکان بەدەست بهێنن، ئەمە لە کاتێک دایە کە ماوەی (10) ساڵ حکومەت فەندی بە گۆشەی سینما تەرخان کرد نەوێ زیاتری دەرگا بە دەرھێنەرانی دەرگەیی باشوور، ئێوەش تا ئادەیک بە ئومەدی بە سینماکارانی ناخە دروست کرد و هیچ سوودێکی بە تەوژمە سینمایەکانماندا، تەنانەت ستافی ناوخۆشیان فەرامەش کرد و هیچ ئەزموونەکیان فەری لاوە فیلمسازان نەکرد.

• ئێوە گرفت و ئارێشانە چێن کە دەبێت بەربەست بە سینماکارانی کوردستان؟

• لەئێستادا ئەمە کورد لەلایەنە هونەرێکی کانی دروستکردنی فیلم ههنگاوی زۆر تەکمەمان ناوە ئێوە فیلم "کەمەرشا"انی ئێستا دروست دەرگەیی شایەتی ئێوە ئاستیەن، بەم گۆشەی کۆلتووری لەمەموو دنیا و وەلاتان میزانێکی ساڵانی نەبەاوێ بە تەرخان دەرگەیی، بە ئێوەی بەهاوکاری فەندی حکومەتی بتوانێ بەردەوام بێت، بەتایبەت لای ئەمە کە، کەرتی تایبەت، سینما هەشتا نەبوو بەکۆلتوور و پارێخی ناھەڵنەتەو ئەمەش گرفتی سەرێکی سینماکاری کورد و وەڵای لەکافی سیناری و کەپی کردنی ژانر و ئەزموونەکانی دەرگەییەمان.

• هەڵبەت کانی سینما لە کوردستان تەجەبە گونجاو بە نمایشی فیلمەکان؟

• دەتوانم بەم لەئێستادا، هەڵبەت کانی سینما لە ناو مەمەکاندا لەئاست، ستانداردی جیهانی لەمەموو پارێزگاکانی کوردستان هەڵبەت زۆر باش هەن .

• کردنەوێ بەشی سینما لەکەلیژەکانی سەلمانی و هەولێر و دەرگەیی تەجەبە فاکتەر بوو بە پەشقەچوونی سینما کوردی؟

• هەڵبەت ئێوە ههنگاوی بوو و دەسەزانیە دکتەر (سەلمان فائق) بوو بەردی بناغە بە هەر سە پارێزگای هەرمی کوردستان، کە سینما بەزانستی بخوێندرێ، دوا کردنەوێ بەشی سینما

کەلەڙی هونەرر جوانەکان، چەندین پەل لەو سینەماکارانە دەرچوون، بەشەکیان وەک تووژر و پەڕو نیشاندەر و مامستاو سەرک بەشن لەهەمان کەلەڙ بەشەکی تریان، لەبوار پراکتیکیکە بەردەوامن لە کاری سینەمایی، ئێوەش وادەکات کە ئاییندەی فیلمی کوردی و سینەمای کوردستان لە ئاییندە بگاتە دەخی زۆری خێ.

- رەخنە و رەخنەگری سینەما لە کوردستان چەندینیت؟
- نەگە و مەدانەوی ئێ و پرسیار ئاسان نەبەت، چوونکە هونەری سینەما لای ئەمە هەشتا نەگەشتەتە شووناس، ئێوەی کە تا ئێستا هەبە لاسایی کردنەوی ژانرە باوەکان، زەرکات ناڤاگانە ئاوەتە کردنی چەند ژانرەکە، پەموایە هەشتا زوو بەین رەخنەگری سینەما ییمان هەبە.
- تاچەند سینەمای کوردی توانیویەتی گوزراشت لە ناسەرییەکانی گەلەکی بکات؟

- زەر بەی هەوڵەکان لەو سەنگەییەو سەرچاوە یان گرتوو، بەمەم تا ئەمە هیچ کامیان تینووتی نەشکاندوین، پەویستە ئێ و چیرەکە پەتاسەو جەرگبەانەی نەتەوێکەمان ببنا هەوێنی دایان شاکاری سینەمایی، ئەمە کەشە گەورەمان لەگەڵ کوردبوونی خەمان هەبە لەهەموو بوارەکان، نەتەنیا سینەما، ئێوە تا فەرەنگ و کولتووری نەتەوێکیمان بەدەستی خەمان خەتەنە دەکەین مەناکانمان ئاشنای زمانە بیانییەکان و ئێنتی کولتووری خەمان دەکەین، پەموایە دەسایە تر کو و کچەکانمان گەورەدەبن و هاوسەرگیری دەکەن زمانە نامەنەت بە ئا خاوتن لەنەوانیاندا جگە لەزمانە بیانییەکان، ئێ و نەوێی کە ئێوان دەیخەنەو ئیدی تەواو نامەبە کەمەگەو کولتوور و مەژووی نەتەوێکە ناوی کورد.

هونەرەمەند تەحسین فائق و وەستگە هونەرەرییەکانی:

- ئامادەکردن و دەرەنانی شانەگەری (مانگەکی دی دت) نووسینی "عەزیزنەسین" وەرگەانی پەفیسەر "هیمدادی حوسەن" ۱۹۸۵
- دەرەنانی شانەیی "دایکە ئازاکە" نووسینی گەرو نووسەر دەرەنەری ئێمانی (پرتەد بەخت" 1986 .
- ئێکتەری سەرکە (مەنەدرامای نامە) کە نمایشەکی پانتەمایم بوو، نووسینی "پشتیوان عەبدوڵا، دەرەنەنان "حوسەن زارین" ۱۹۸۶

- ئامادەکردن و دەرەنانی شانەگەری "بەواری هەژارو خەویستی" نووسینی "گەوهر موراود" ۱۹۸۶
- نووسین و دەرەنانی شانەگەری "پەپەین" ۱۹۹۲

- نووسین و دهره‌نانی شانزدهگری "برسیه‌کانی سدره" ۱۹۹۳
- نووسین و دهره‌نانی "کرنه‌فای ئه‌نفال" وک شانیهی سرشه‌قام به‌هاوبه‌شی له‌گه‌هونه‌رم‌ند "لاله ئه‌نجده‌ر" ۱۹۹۳
- ئاماده‌کردن و دهره‌نانی شانیهی وه‌نه‌یهی "له‌ پشت ده‌رگا داخراوه‌کان" نووسینهی "ژان په‌ل سارته‌ر" ۱۹۹۴
- دهره‌نانی شانزدهگری "مه‌رگ و تارماییه‌کان" نووسینهی حاکم "عوسمان یاسین" ۱۹۹۴
- نووسین و دهره‌نانی شانزدهگری "ده‌زخه‌یه‌میشه‌یهی" ۱۹۹۴
- ئاماده‌کردن و دهره‌نانی نمایشی "براکوژی" که‌ژانه‌یهی شانیهی ئه‌ش‌بوو، له‌ده‌قه‌کی شیعری "جاک بریفه‌ر" ۱۹۹۵
- نووسین و دهره‌نانی شانزدهگری "مه‌مه‌له‌که‌ته‌یهی ئه‌فیوون" ۱۹۹۵
- ئاماده‌کردن و دهره‌نانی شانزدهگری "وه‌رانه‌خاک" نووسینهی: ت.س. ئه‌لیوت
- - ئاماده‌کردن و دهره‌نانی شانزدهگری "میده‌یاشا" نووسینهی "یه‌ره‌پیدس" ۱۹۹۷
- ئاماده‌کردن و دهره‌نانی په‌ره‌فه‌مانسی "په‌نجه‌کانی شه‌یتان" ۲۰۰۵ ناوی به‌ره‌مه‌ سینمه‌مایی و ته‌له‌فه‌زیه‌یه‌کان:
- نووسین و دهره‌نانی زنجیره‌ی درامای (۷) ئه‌قه‌یهی "نه‌گبه‌ت" به‌ره‌مه‌ ته‌له‌فه‌زییه‌یهی گه‌لی کوردستان ۱۹۹۲-۱۹۹۳ هه‌وله‌ر.
- دهره‌نانی فیلمی "شه‌شه‌بای مه‌رگ" به‌ره‌مه‌یهی که‌مه‌مه‌یهی هونه‌ره‌ جوانه‌کان ۱۹۹۵ - ۱۹۹۶ هه‌وله‌ر.
- سیناریه‌ و دهره‌نانی کورته‌ی فیلمی "هه‌رمان" چیره‌کی شه‌رزاد په‌لیس، به‌ره‌مه‌یهی وه‌زاره‌ته‌یهی شه‌نبیره‌ی. ۱۹۹۹ - ۲۰۰۰ سه‌له‌مانی.
- سیناریه‌ و دهره‌نانی کورته‌ی فیلمی "وه‌ران" به‌ره‌مه‌یهی وه‌زاره‌ته‌یهی شه‌نبیره‌ی. ۲۰۰۰-۲۰۰۱ سه‌له‌مانی.
- سیناریه‌ و دهره‌نانی کورته‌ی فیلمی "سه‌به‌ری خه‌ر" به‌ره‌مه‌یهی وه‌زاره‌ته‌یهی شه‌نبیره‌ی ۲۰۰۱ - ۲۰۰۲ سه‌له‌مانی.
- سیناریه‌ و دهره‌نانی فیلمی ده‌که‌یه‌مه‌نه‌ته‌یهی "ده‌نده‌کانی ئه‌ژ" به‌ره‌مه‌یهی وه‌زاره‌ته‌یهی شه‌نبیره‌ی. ۲۰۰۳ سه‌له‌مانی.
- سیناریه‌ و دهره‌نانی کورته‌ی فیلمی "جه‌لادو فه‌ین" نووسینهی "به‌ختیار عه‌لی" به‌ره‌مه‌یهی که‌مه‌مه‌یهی هونه‌ره‌ جوانه‌کان مه‌مه‌به‌ندی گشته‌ی سه‌له‌مانی. ۲۰۰۴
- سیناریه‌ و دهره‌نانی کورته‌ی فیلمی "گومان" به‌ره‌مه‌یهی فه‌سته‌یفای ئه‌ای زه‌یه‌یه‌ین هه‌وله‌ر 2005.
- سیناریه‌ و دهره‌نانی کورته‌ی فیلمی "سایکه‌بات" به‌ره‌مه‌یهی

- بہارِ وِوے بَرایِ تِی سینماِ مایِ سلما نی. ۲۰۰۶
- سیناریو و دہرہ نانی فیلمی "منیش قسم ہا یی" بہرہ می گروپی شوناسی ہونہ ری. ۲۰۰۶
 - سیناریو و دہرہ نانی فیلمی "ناسنامای دہرہ خ" سہ بار ت بہ کارساتی ئہ نفال. بہرہ می و ہزار تِی شنبیری. ۱۹۹۷
 - سیناریو و دہرہ نانی فیلمی ئہ کسپہرم نتالی "دیوار" بہرہ می بہارِ وِوے بَرایِ تِی سینماِ مایِ سلما نی. ۲۰۰۸
 - یاریدہ ری دہرہ ندری فیلمی "شوی حیساب" بہ اختیار علی، بہرہ می بہارِ وِوے بَرایِ تِی سینماِ مایِ سلما نی. ۲۰۰۸ - ۲۰۰۹
 - سیناریو و دہرہ نانی فیلمی دہرہ کیہم نتہ ری "لاوکی خزان" بہرہ می بہارِ وِوے بَرایِ تِی گشتی سینما ہا ولہر. ۲۰۱۰
 - سیناریو و دہرہ نانی فیلمی "پیکرہ لمینہ کان" بہرہ می بہارِ وِوے بَرایِ تِی سینماِ مایِ ہا ولہر. ۲۰۱۱ - ۲۰۱۲
 - سیناریو و دہرہ نانی فیلمی "بہشتی زیان" بہرہ می بہارِ وِوے بَرایِ تِی سینماِ مایِ ہا ولہر. ۲۰۱۹
- ئو و پیکرہ و پستانہ کی کہ خزمہ تی تہا کردوہ:
- * دام زرنہرو سہرہ کی تیپی شانہی ہا وچہ رخ لہ ۱۹۸۶ تا ۱۹۹۶
- * ئہ ندامی دہستہی کارگاہی یہ کہ تِی ہونہرم ندانی کوردستان لہ ۱۹۹۷ ہا تا ۲۰۰۱
- * سہرہ کی لقی ہا ولہری کہم مہی پا اسایک لہژی کوردستان. ۱۹۹۸ تا ۲۰۰۲
- * سہرہ کی تیمی خہ بہ خشہ کخراوی مانگی سووری عراقی لہ ساہی. ۲۰۰۰ تا ۲۰۰۴
- * دام زرنہری گروپی شوناسی ہونہ ری ۲۰۰۵
- * بہارِ وِوے بَرایِ نووسینگہی سلما نی تہلہ فزیہ نی ئہلہ اقیہ. ۲۰۰۶ - ۲۰۰۸
- * دام زرنہرو خاوان پشک لہ کہ میانہی "دراما فیلم" لہ سلما نی ۲۰۰۸ تا ۲۰۱۰
- * ئہ ندامی دہستہی کارگاہی سہ ندیکای ہونہرم ندانی کوردستان/ لقی ہا ولہر لہ ۲۰۱۱ - ۲۰۲۶
- NCO دام زرنہرو سہرہ کی کخراوی سینما مایِ نہ تہ وِویہی *
- لہ ۲۰۱۴ - ۲۰۲۶ بہرہ گشہ پہ ندانی ہواری شنبیری سینما مایہ.